

Since 1959



*Cranes, in all the languages of the world*

# *Serie 34 S*



LA FORZA DELLA QUALITÀ THE POWER OF QUALITY  
LA FORCE DE LA QUALITE DIE KRAFT DER QUALITÄT LA FUERZA DE LA CALIDAD

**Le gru PM Serie 34 S**, frutto di innovative tecniche di progettazione, consentono un ottimale rapporto di allestimento gru-veicolo.

PM Serie 34 S propone: modelli fino a 7 sfilii idraulici (sia in versione standard che LC), portata massima 16000 kg, bracci stabilizzatori XL a 6720 mm.  
Optional: antenne idrauliche (J), verricelli, tele e radiocomandi.

**The crane PM Serie 34 S** is the result of advanced design technics which allow to obtain an optimal ratio of crane installation/truck.

The PM Serie 34 S is available in 7 different versions of extension (either in standard configuration and in LC configuration), maximal lifting capacity of 16000 kg., wider spread stabilizers of 6720 mm.  
As option available also flying jibs, winches and radio remote controls.

**Les grues PM série 34 S**, réalisées à travers des nouveaux systèmes de projection, permettent un rapport idéal d'installation grue-véhicule.

La série 34 S propose: des versions jusqu'à 7 extensions hydrauliques (soit en version standard que en version LC), capacité de levage maxi 16000 kg, bras stabilisateurs XL à 6720 mm.  
En option: bras articulés hydrauliques (J), treuils, et radio commandes.

**Die Krane der PM Serie 34 S** sind das Ergebniss von innovativen technischen Entwicklung die es ermoeoglicht ein optimales Verhaeltniss zwischen Kraniaufbau/LKW zu ermoeoglichen.

Die Krane der PM Serie 34 S sind verfuegbar in 7 verschiedenen Ausschueben (in Standard- oder LC-Ausfuehrung), maximale Hubkapazitaet von 16000 kg, verbreitete Abstuetzung von 6720 mm. Als Zubehoer verfuegbar sind Zusatzgelenke, Seilwinden und Funkfernsteuerungen.

**Las Gruas PM Modelo 34 S**, proyectadas utilizando innovadas técnicas, permiten una optima relación del montaje grúa - vehículo.

PM modelo 34 s ofrece: modelos hasta 7 salidas hidráulicas (sea en versión estándar sea LC), capacidad máxima 16000 kg., brazos estabilizadores XL a 6720mm.  
Opciones: antenas hidráulicas (J), cabrestantes, radio mandos y mandos por cable.

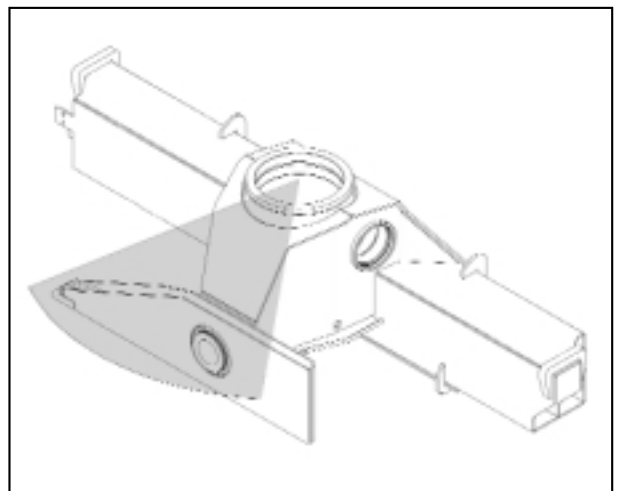
**POSIZIONE DEL PUNTO MORTO DELLA ROTAZIONE (GRU STANDARD)**

Position du point mort de rotation (grues standard)

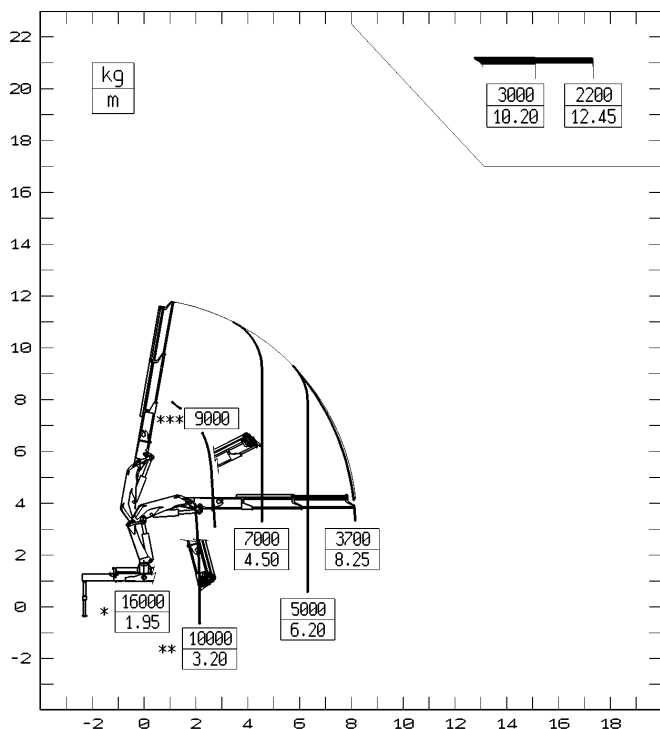
Slewing dead point position (standard cranes)

Schwenktotpunktstellung (standard krane)

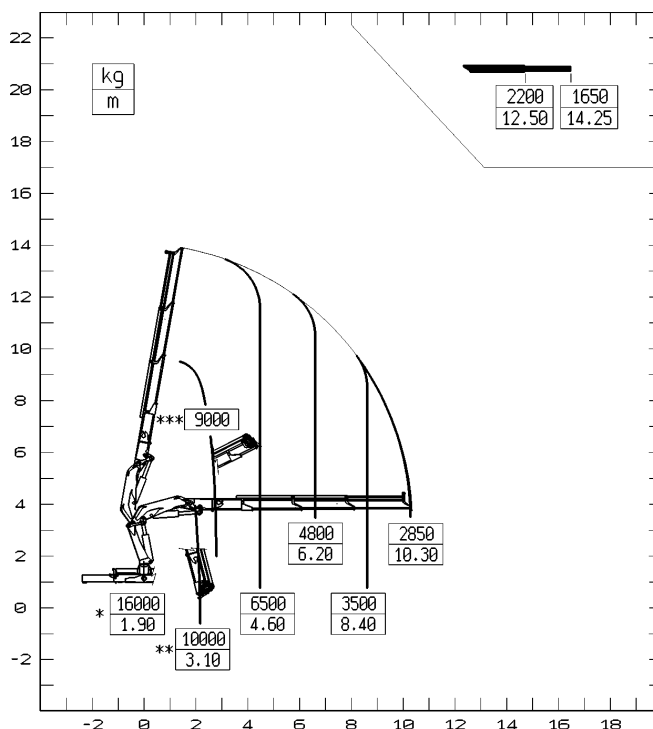
Lado de paro del sistema de giro de la grua (grua estandard)



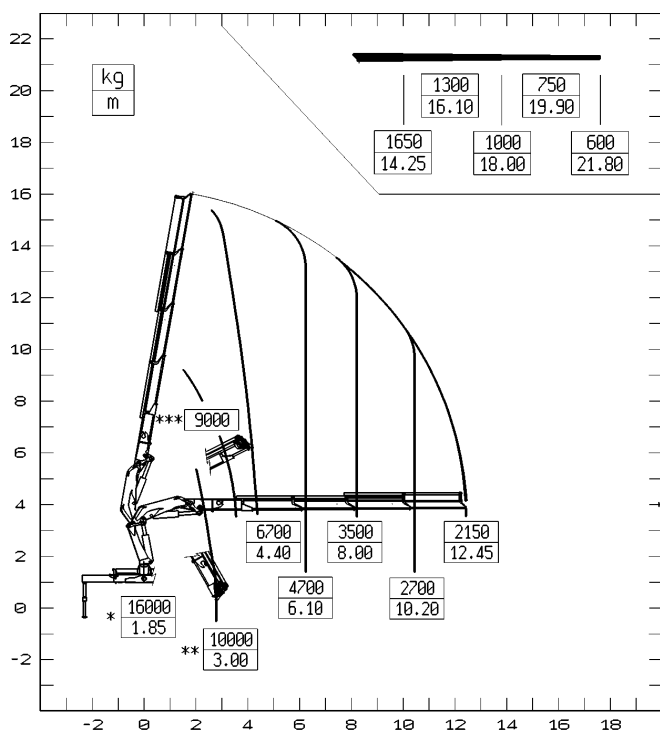
### 34022



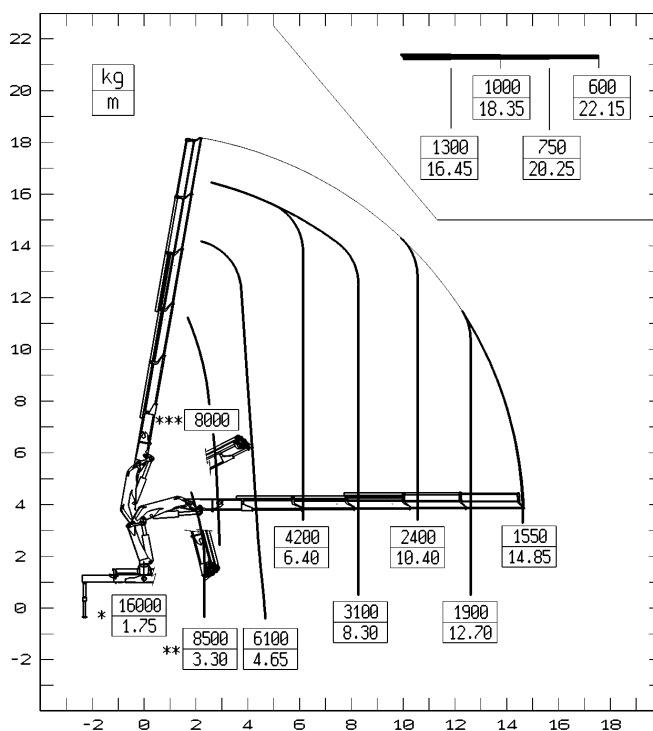
### 34023



### 34024



### 34025



\* PORTATA MASSIMA  
NOMINALE AL GANCHO FISSO  
\*\* PORTATA MASSIMA  
AL GANCHO MOBILE  
\*\*\* PORTATA MASSIMA  
PASSANTE PER L'ORIZZONTALE

\* MAX. NOMINAL CAPACITY  
WITH FIXED HOOK  
\*\* MAX. CAPACITY WITH  
MOBILE HOOK  
\*\*\* MAX. CAPACITY FROM  
HORIZONTAL TO VERTICAL

\* CAPACITE MAXI NOMINALE  
AU CROCHET FIXE  
\*\* CAPACITE MAXI NOMINALE  
AU CROCHET MOBILE  
\*\*\* CAPACITE MAXI PASSANT  
PAR L'HORIZONTALE

\* MAX. NENNTRAGKRAFT  
AN DER INNEREN  
HAKENBEFESTIGUNG  
\*\* MAX. TRAGKRAFT  
\*\*\* MAX. TRAGKRAFT VON  
HORIZONTAL BIS ZU VERTIKAL

\* CAPACIDAD MÁXIMA EN EL  
GANCHO FIJO  
\*\* CAPACIDAD MÁXIMA EN  
EL GANCHO MÓVIL  
\*\*\* CAPACIDAD MÁXIMA  
EN POSICIÓN VERTICAL

N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE  
SI OTTENGONO CON BRACCIO  
PRINCIPALE A 15°

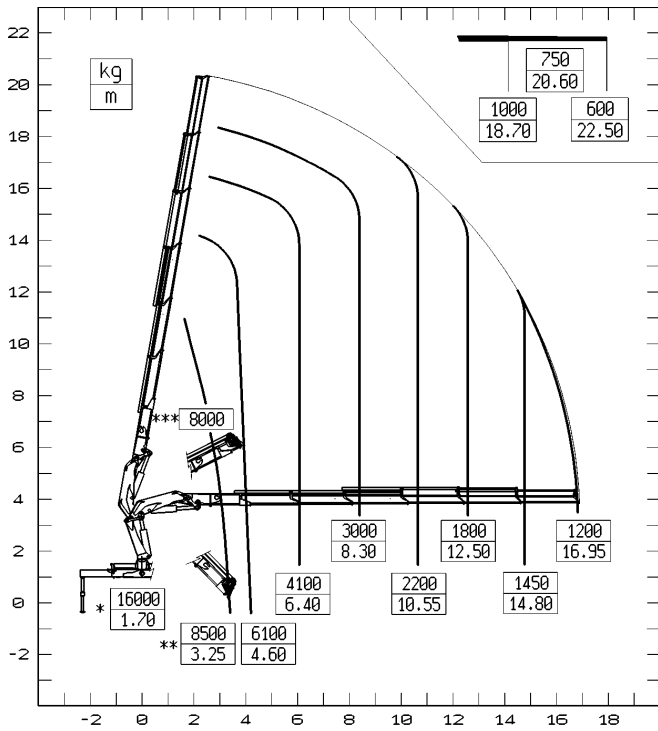
N.B.: THE STATED PERFORMANCES  
CAN BE OBTAINED WITH 15°  
INCLINATED MAIN BOOM

N.B.: LES PERFORMANCES  
INDIQUEES S'OBTIENNENT AVEC  
1ER BRAS INCLINE A 15°

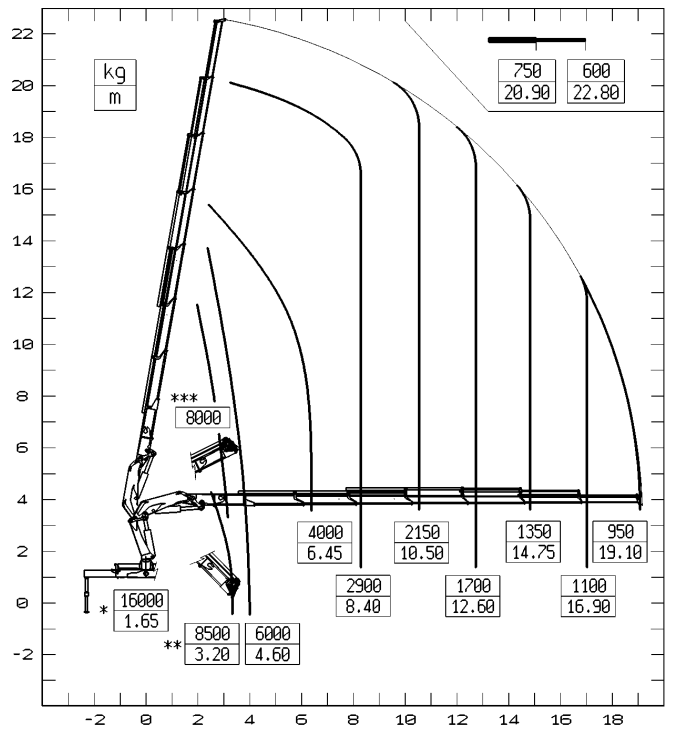
ANMERKUNG: DIE ANGEGEBENEN  
LEISTUNGEN WERDEN MIT 15°  
GENEIGTEM HUBBRAHMEN  
ERREICHT

N.B.: LAS PRESTACIONES  
INDICADAS SE OBTIENEN CON  
AEL BRAZO ARTICULADO A 15°

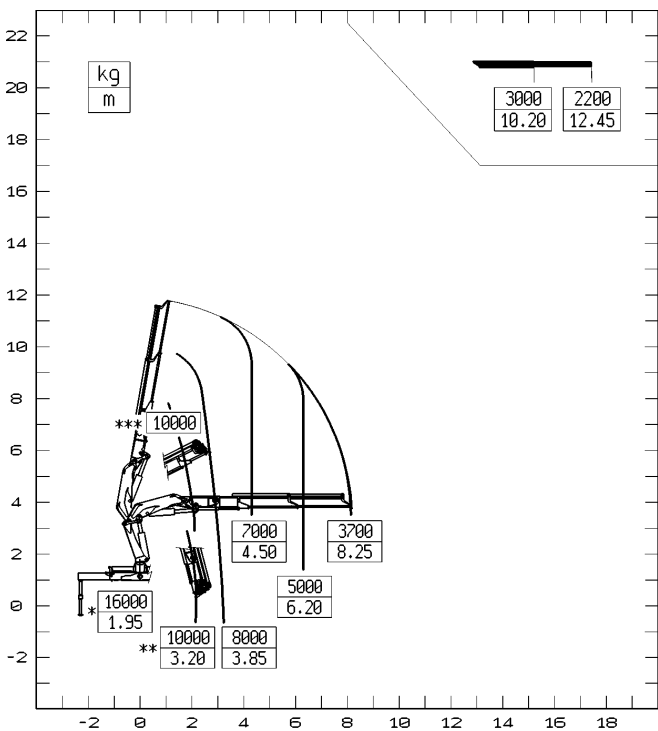
34026



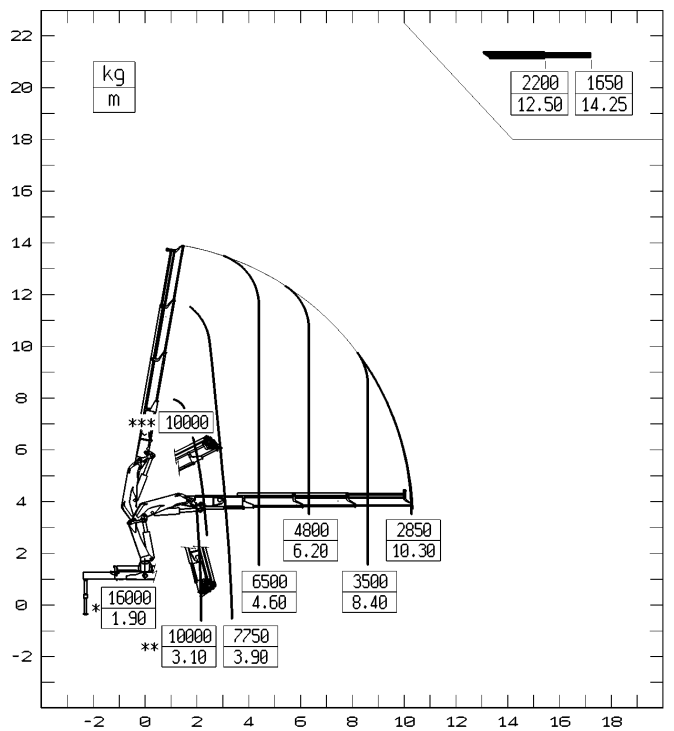
34027



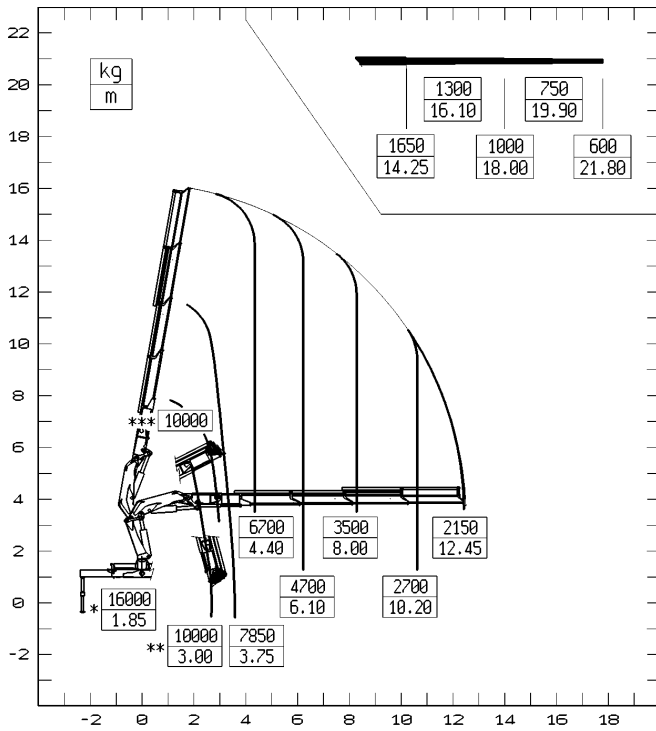
34022 LC



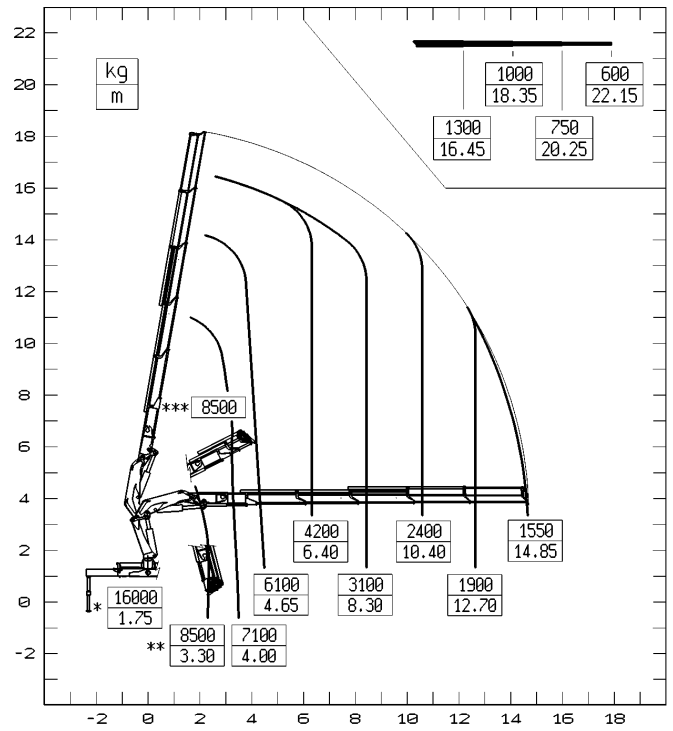
34023 LC



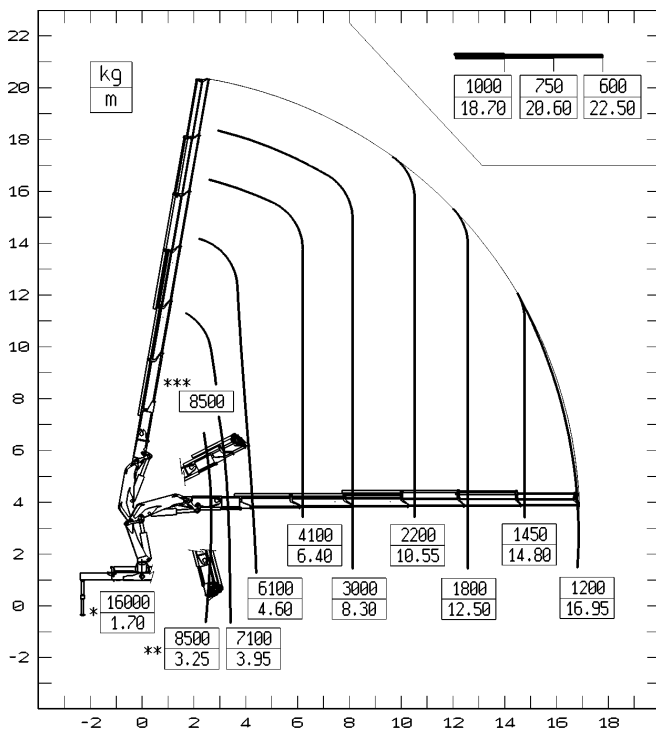
### 34024 LC



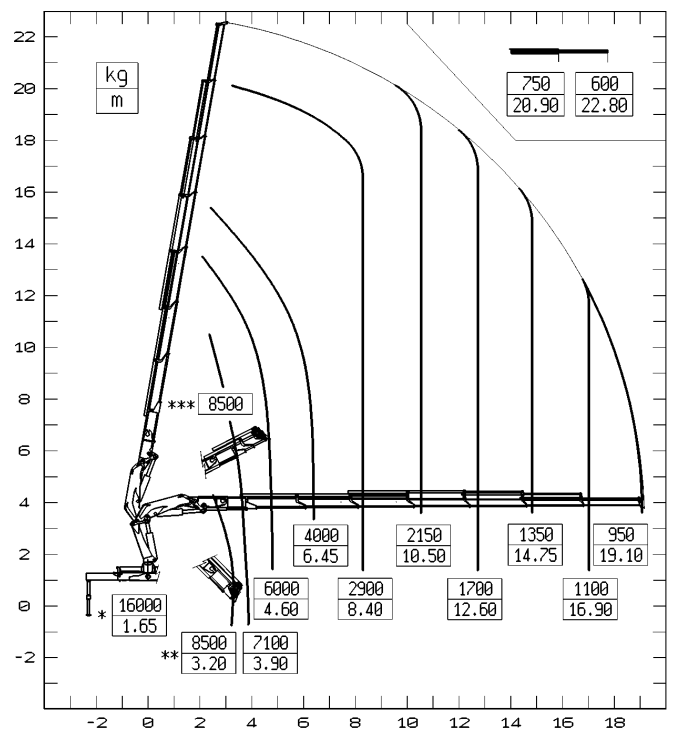
### 34025 LC



### 34026 LC

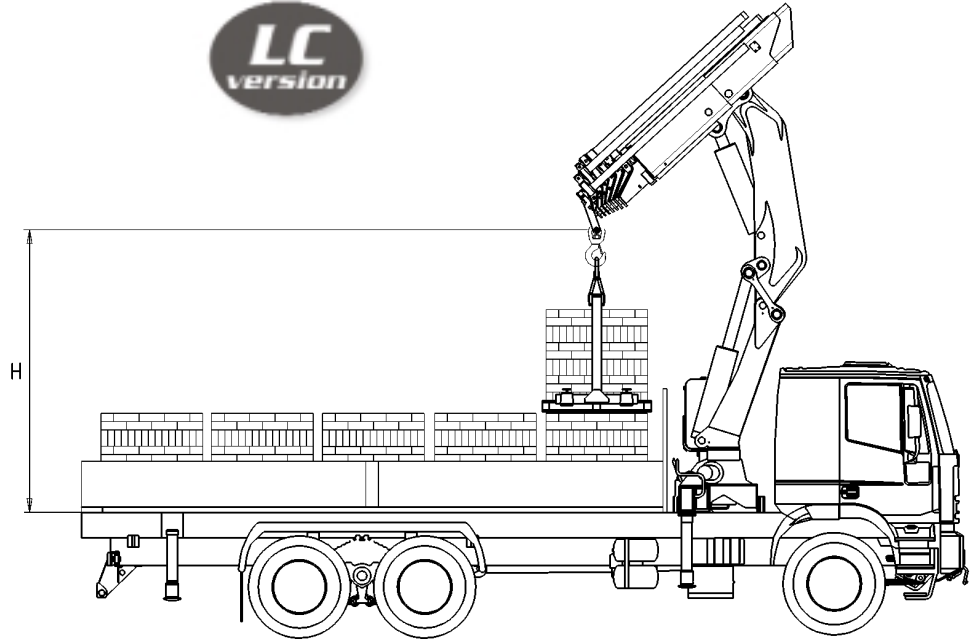


### 34027 LC





Mod.	H (m)
34022 LC	3.52
34023 LC	3.45
34024 LC	3.38
34025 LC	3.32
34026 LC	3.28
34027 LC	3.24



Gru PM, versione LC, con primo braccio retraibile idraulicamente, agevola le movimentazioni ingombranti e gravose a corto raggio, ottimizzando anche le posizioni di carico sotto colonna.

*PM crane in LC version, with first hydraulic retractable boom, optimizes the load positioning close to the column, and makes easy the placement of heavy and bulky loads.*

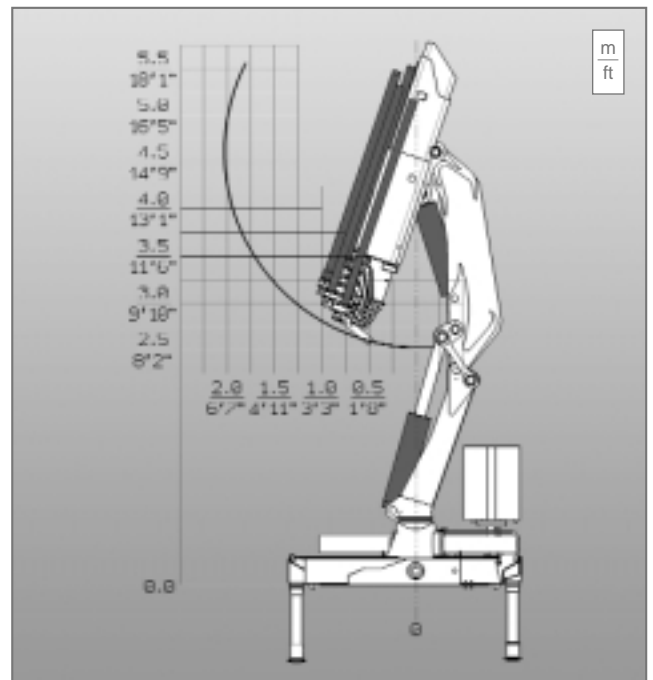
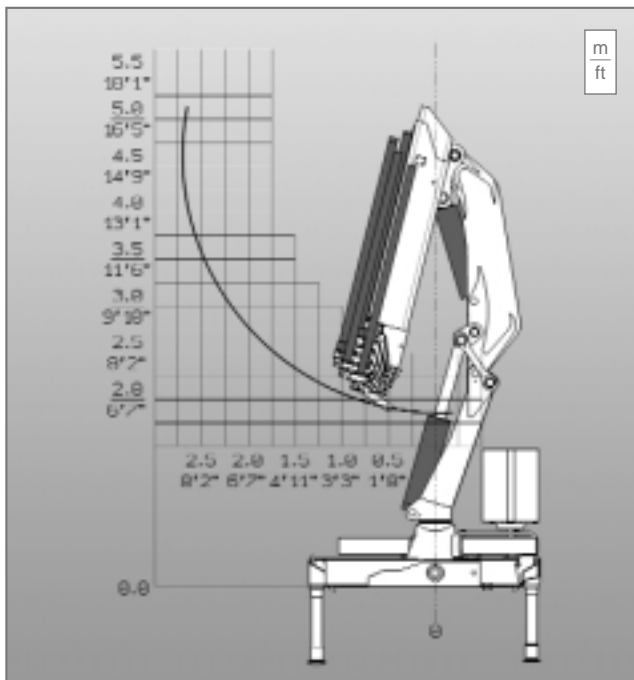
PM Ladekrane in CL Ausführung, der hydraulisch einfahrbare Erste Ausleger ermöglicht es sperrige Güter und große Lasten zu heben. Dies wird auch durch die hohe Hakenfreiheit ermöglicht.

*Grue PM, version LC, avec deuxième bras pouvant être raccourci hydrauliquement; cette caractéristique facilite le chargement de matériel lourd et encombrant en augmentant la hauteur disponible sous crochet et la capacité de soulèvement près de la colonne.*

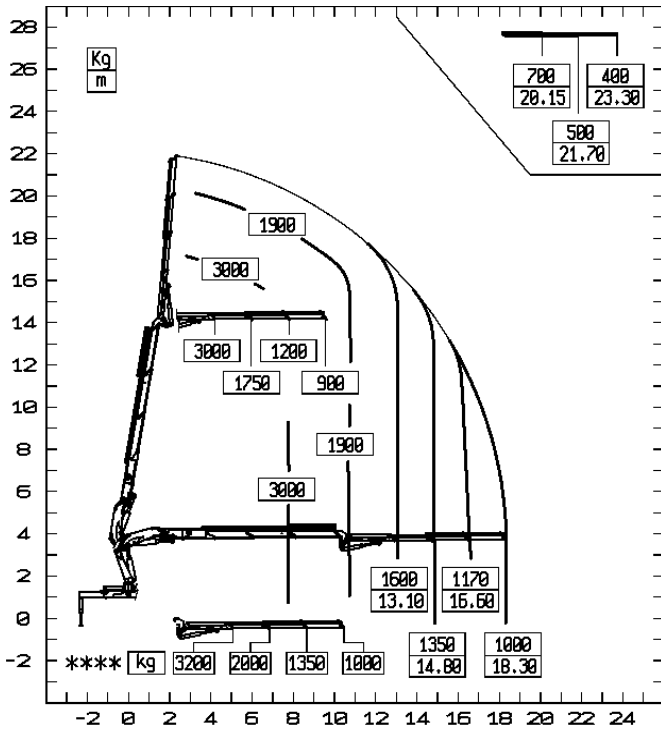
Grúas en versión LC, el primero brazo se recoge hidráulicamente, así que permite de elevar, mover y también colocar material pesado y de grande tamaño cerca de la columna.

### Serie 34

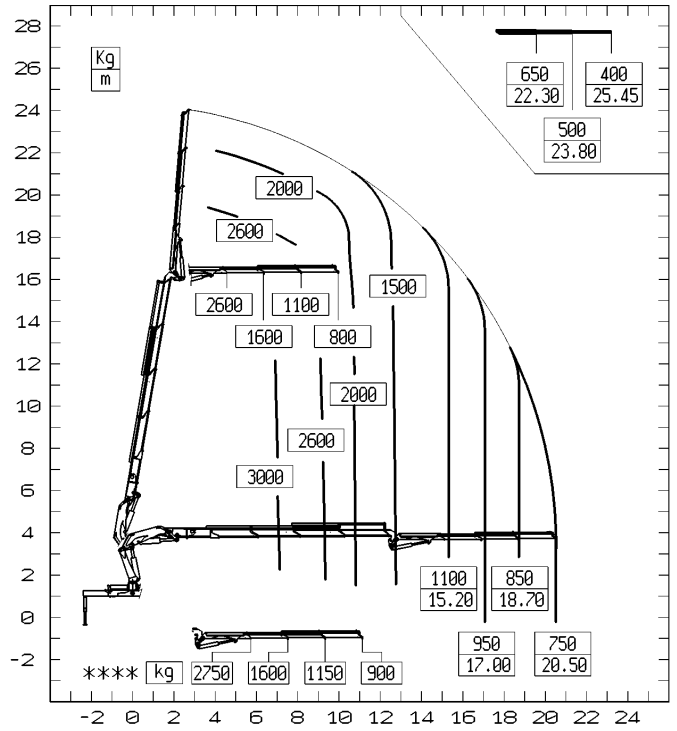
### Serie 34 LC



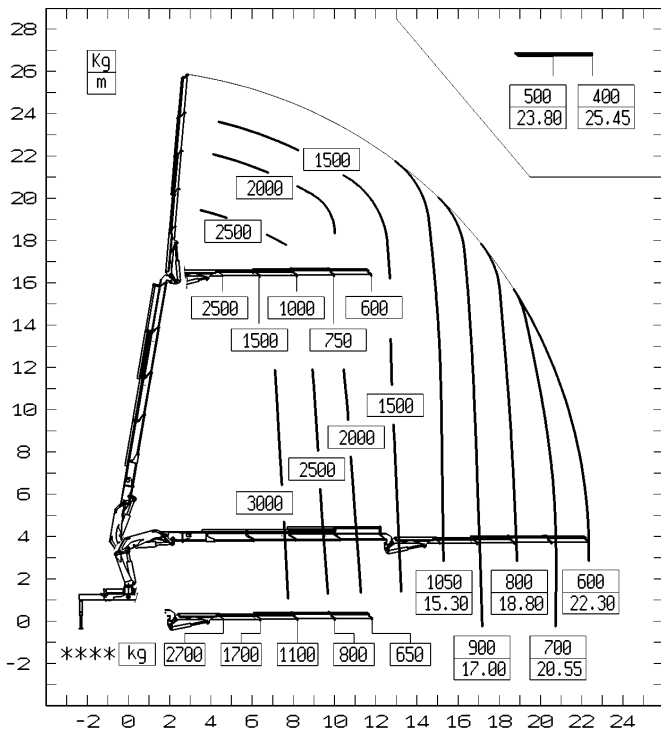
34023+J903



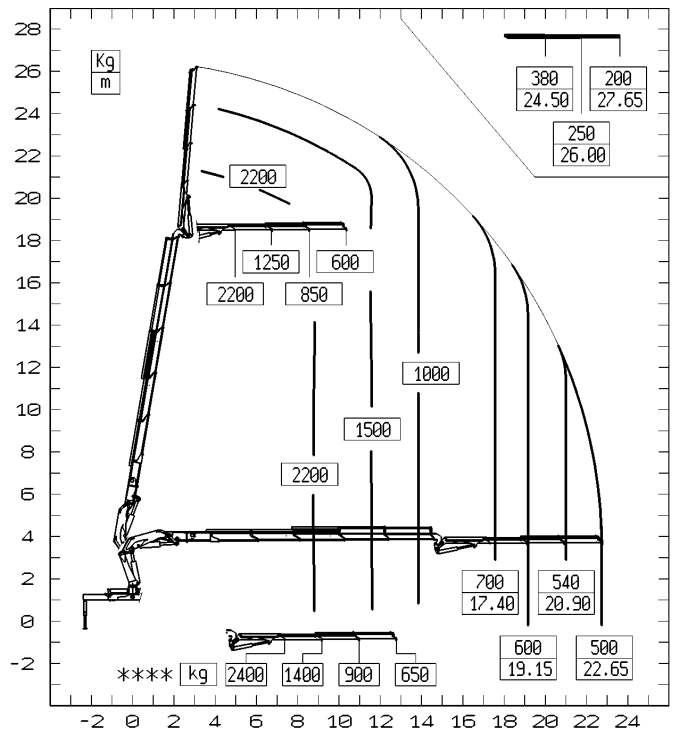
34024+J903



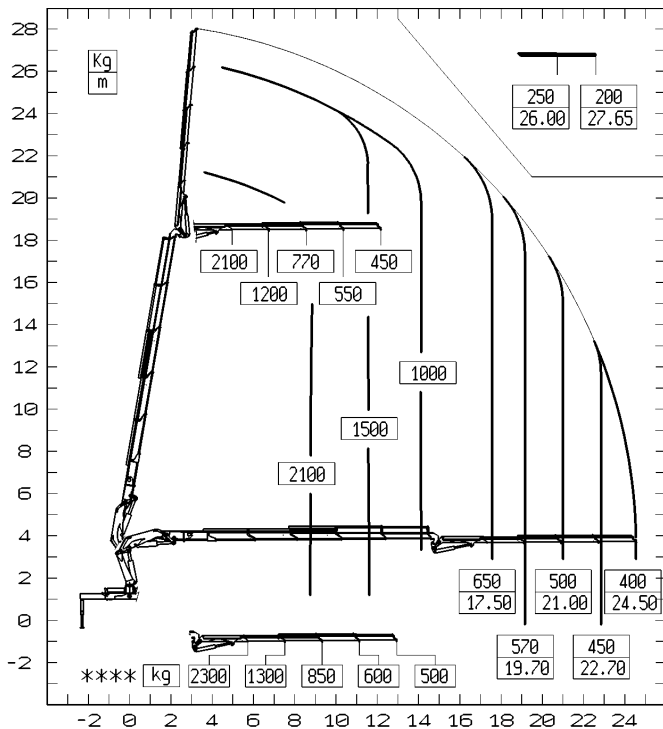
34024+J904



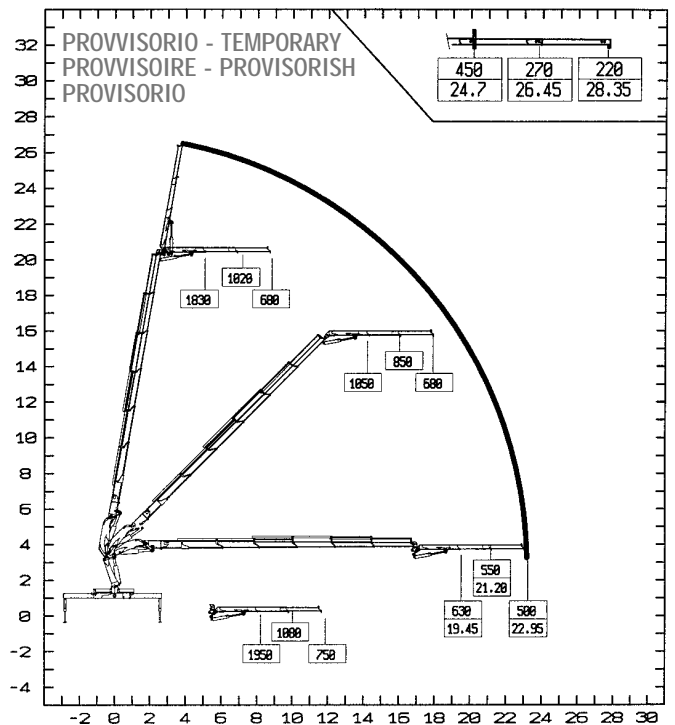
34025+J903



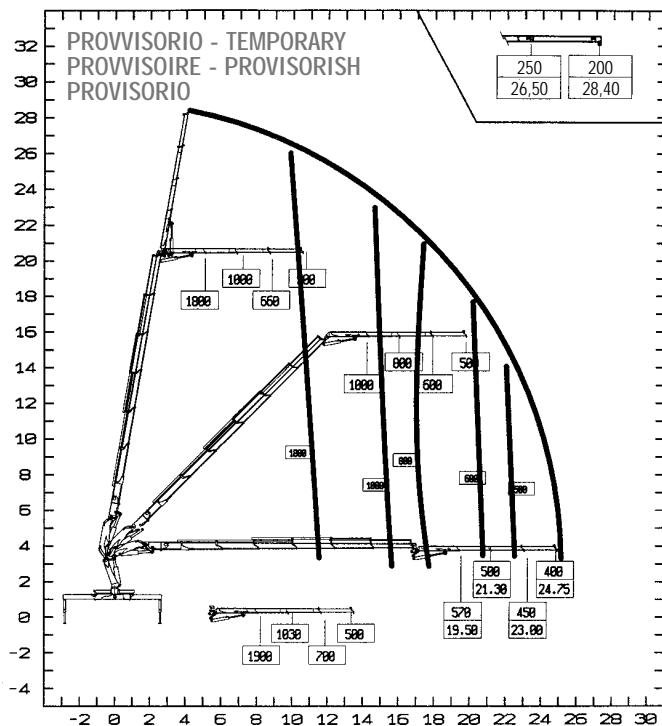
### 34025+J904



### 34026+J702



### 34026+J703



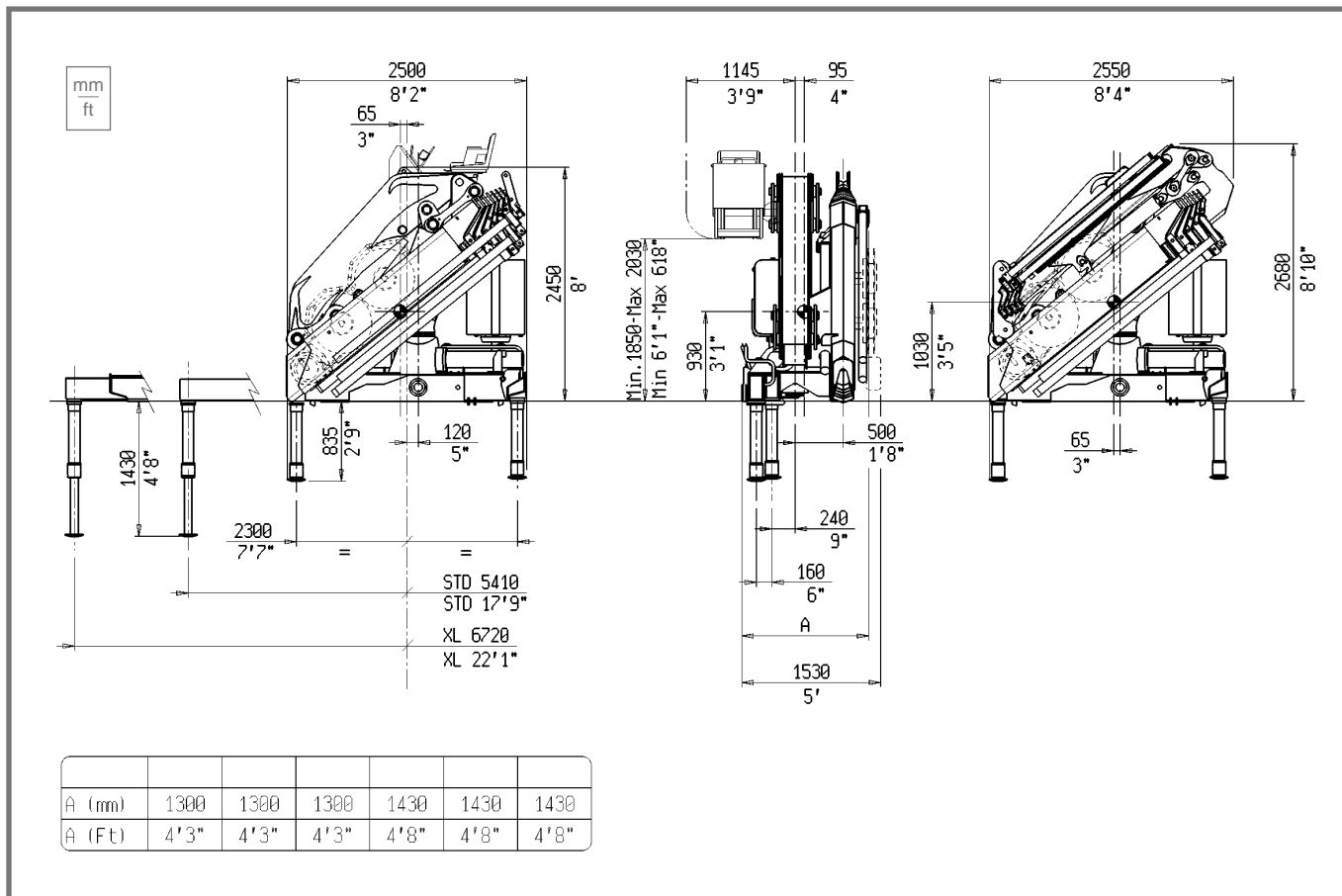
\*\*\*\*PORTATE MASSIME DELL'ANTENNA IN ORIZZONTALE  
 \*\*\*\*MAX. JIB CAPACITIES IN HORIZONTAL POSITION  
 \*\*\*\*CAPACITES MAXI NOMINALES AVEC JIB  
 \*\*\*\*MAX. TRAGKRAFT AM JIB IN HORIZONTAL  
 \*\*\*\*CAPACIDAD MAXIMA DE LA ANTENA EN HORIZONTAL



LE ANTENNE IDRAULICHE (J) POSSONO ESSERE INSTALLATE ANCHE SULLE GRU IN VERSIONE LC

The hydraulic jib can be mounted on the LC version - Les bras articulés (J) peuvent être installés sur les grues en version LC également  
 Hydraulische Knickarme können auch auf die LC Ausführungen montiert werden - Las antenas hidraulicas se pueden montar también en gruas versión LC





DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	34022	34023	34024	34025	34026	34027	
<b>MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MASSIMO</b> - <i>Maximum lifting moment</i> <i>Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento de elevación máxima</i>	kNm	314	304	294	278	275	270
	tm	32,0	31,0	30,0	28,3	28,0	27,6
<b>SBRACCIO OLEODINAMICO</b> - <i>Maximum hydraulic reach - Allongement hydraulique</i> <i>Hydraulische Reichweite, Standard - Alcance hidráulico</i>							
ORIZZONTALE - <i>Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal</i>	m	8,30	10,35	12,50	14,90	17,00	19,15
VERTICALE - <i>Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical</i>	m	11,90	13,80	16,15	18,30	20,50	22,60
<b>SBRACCIO CON PROLUNGHE</b> - <i>Maximum reach with manual extensions</i> <i>Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, manuelle Verlängerungen</i> <i>Alcance con prolongas manuales</i>							
ORIZZONTALE - <i>Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal</i>	m	12,50	14,30	21,85	22,20	22,55	22,85
VERTICALE - <i>Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical</i>	m	16,15	17,80	25,50	25,70	26,00	26,30
<b>IMPIANTO OLEODINAMICO</b> - <i>Hydraulic system - Circuit hydraulique</i> <i>Hydraulikanlage - Sistema hidráulico</i>							
PORTATA RACCOMANDATA - <i>Recommended oil flow - Débit recommandé</i> <i>Empfohlene Fördermenge - Caudal requerido</i>	l/min	45	45	45	45	45	45
PRESSIONE MASSIMA - <i>Rated pressure - Pression maxi - Betriebsdruck - Presión máxima</i>	MPa	30	30	30	29	29	29
CAPACITÀ DEL SERBATOIO - <i>Tank capacity - Capacité du réservoir - Tankinhalt</i> <i>Capacidad del depósito de aceite</i>	l	150	150	150	150	150	150
<b>GRUPPO DI ROTAZIONE</b> - <i>Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro</i>							
ANGOLO DI ROTAZIONE - <i>Slewing angle - Angle de rotation - Schwenkbereich - Ángulo de giro</i>	°	410	410	410	410	410	410
COPPIA DI ROTAZIONE - <i>Slewing moment - Couple de rotation - Schwenkmoment - Momento de giro</i>	kNm	38	38	38	38	38	38
PENDENZA MASSIMA DI LAVORO - <i>Max. working heel - Devers maxi de travail</i> <i>Max. Arbeitsneigung - Inclinação máxima de trabajo</i>	% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)
<b>PESO GRU STANDARD</b> - <i>Standard crane weight - Poids de la grue standard</i> <i>Eigengewicht - Peso de la grúa est</i>	Kg	3570	3820	4040	4250	4430	4600
IN VERSIONE LC - <i>LC Version</i>	Kg	3720	3970	4190	4400	4580	4750
CON SERBATOIO NON RIFORMITO - <i>Empty oil tank - Reservoir huile non garni - Oeltank leer - Deposito de aceite vacío</i>							

TUTTE LE GRU PM SONO COPERTE DA POLIZZA ASSICURATIVA INTERNAZIONALE PER LA RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI  
 ALL PM CRANES ARE COVERED BY AN INTERNATIONAL INSURANCE POLICY FOR CIVIL LIABILITY THIRD PARTY  
 TOUTES LES GRUES SONT COUVERTES PAR UNE POLICE D'ASSURANCE INTERNATIONALE DE RESPONSABILITÉ CIVILE ENVERS TIERS  
 PM-KRANE SIND DURCH EINE INTERNATIONALE HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGEN DRITTE ABGESICHERT  
 TODAS LAS GRUAS PM CUENTAN CON UNA POLIZA DE SEGUROS INTERNACIONAL CONTRA LAS RESPONSABILIDADES CIVILES HACIA TERCEROS



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

		34023 +J903	34024 +J903	34024 +J904	34025 +J903	34025 +J904	34026 +J702	34026 +J703
<b>MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MASSIMO</b> - <i>Maximum lifting moment</i>	kNm	--	--	--	--	--	--	--
<i>Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento de elevación máxima</i>	tm	--	--	--	--	--	--	--
<b>SBRACCIO OLEODINAMICO</b> - <i>Maximum hydraulic reach - Allongement hydraulique</i>								
<i>Hydraulische Reichweite, Standard - Alcance hidráulico</i>								
ORIZZONTALE - <i>Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal</i>	m	18,30	20,50	22,30	22,65	24,50	22,45	24,75
VERTICALE - <i>Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical</i>	m	21,90	24,10	25,85	26,25	28,00	26,80	29,10
<b>SBRACCIO CON PROLUNGHE</b> - <i>Maximum reach with manual extensions</i>								
<i>Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, manuelle Verlängerungen</i>								
<i>Alcance con prolongas manuales</i>								
ORIZZONTALE - <i>Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal</i>	m	23,85	26,40	26,10	28,20	28,20	28,35	28,30
VERTICALE - <i>Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical</i>	m	27,35	29,50	29,50	31,70	31,70	32,70	32,65
<b>IMPIANTO OLEODINAMICO</b> - <i>Hydraulic system - Circuit hydraulique</i>								
<i>Hydraulikanlage - Sistema hidráulico</i>								
PORTATA RACCOMANDATA - <i>Recommended oil flow - Débit recommandé</i>								
<i>Empfohlene Fördermenge - Caudal requerido</i>	l/min	45	45	45	45	45	45	45
PRESIONE MASSIMA - <i>Rated pressure - Pression maxi - Betriebsdruck - Presión máxima</i>	MPa	30	30	30	30	30	30	30
CAPACITÀ DEL SERBATOIO - <i>Tank capacity - Capacité du réservoir - Tankinhalt</i>								
<i>Capacidad del depósito de aceite</i>	l	150	150	150	150	150	150	150
<b>GRUPPO DI ROTAZIONE</b> - <i>Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro</i>								
<i>ANGOLO DI ROTAZIONE - Slewing angle - Angle de rotation - Schwenkbereich - Ángulo de giro</i>	°	410	410	410	410	410	410	410
<i>COPPIA DI ROTAZIONE - Slewing moment - Couple de rotation - Schwenkmoment - Momento de giro</i>	kNm	38	38	38	38	38	38	38
<i>PENDENZA MASSIMA DI LAVORO - Max. working heel - Devers maxi de travail</i>								
<i>Max. Arbeitsneigung - Inclinación máxima de trabajo</i>	% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)
<b>PESO GRU STANDARD</b> - <i>Standard crane weight - Poids de la grue standard</i>								
<i>Eigengewicht - Peso de la grúa est</i>	Kg	4490	4710	4790	4920	5000	4930	4990
<i>IN VERSIONE LC - LC Version</i>	Kg	4640	4860	4940	5070	5150	5080	5140
<b>CON SERBATOIO NON RIFORNITO</b> - <i>Empty oil tank - Reservoir huile non garni - Oeltank leer - Deposito de aceite vacío</i>								

- I dati tecnici possono essere aggiornati senza preavviso
- Technical data can be revised without prior notice
- Les données techniques peuvent être modifiées sans préavis
  - Technische Änderungen vorbehalten
  - Reservado el derecho de modificaciones

## CRANES, IN ALL THE LANGUAGES OF THE WORLD

ARGENTINA  
AUSTRALIA  
BELGIUM  
BRAZIL  
CANADA  
CHILE  
COLOMBIA  
CZECH REP  
CYPRUS  
DENMARK  
EGYPT  
EAST/NORTH EUROPE  
EIRE  
FINLAND  
FRANCE  
GERMANY  
GREECE  
HOLLAND  
HONG KONG  
INDONESIA  
ITALY  
JORDAN  
MALAYSIA  
MOROCCO  
NORWAY  
OCEANIA  
NETHERLANDS  
PERU  
PHILIPPINES  
POLAND  
PORTUGAL  
P.R.C.  
QUATAR  
ROMANIA  
SAUDI ARABIA  
SINGAPORE  
SPAIN  
SOUTH AFRICA  
SOUTH AMERICA  
SWITZERLAND  
THAILAND  
TAIWAN  
TOBAGO  
TRINIDAD  
TUNISIA  
TURKEY  
UNITED ARAB EMIRATES  
USA  
UK  
VENEZUELA  
VIETNAM



Autogru PM spa - via Emilia Est, 1058 - 41100 Modena MO (ITALY)  
Tel. +39 059 20.54.711 - Fax +39 059 28.07.47 - Export Fax +39 059 28.25.05  
e-mail: [autogrupm@autogrupm.com](mailto:autogrupm@autogrupm.com) [www.autogrupm.com](http://www.autogrupm.com)